

have worked closely together and have now gone to full fusion is very appropriate.

[Translation]

Mrs. Campbell (South West Nova): I just want to wish Montreal the best of luck, and I am sure that everyone can see that in the future, Montreal will still be in Canada, and we all have an appreciation of what Montreal has given all Canadians in the past. I am sure that the merger of these two organizations will have a positive impact on Montreal and its residents.

Clauses 2 to 14 inclusive agreed to.

Clause 1 agreed to.

Title agreed to.

Preamble agreed to.

Bill reported.

Mr. Layton moved that the bill be concurred in.

Motion agreed to.

The Acting Speaker (Mr. DeBlois): When shall the bill be read the third time?

Some hon. members: Now.

Mr. Layton moved that the bill be read the third time and passed.

Motion agreed to, bill read the third time and passed.

[English]

Mr. Edwards: Mr. Speaker, I believe that you would find it in order and you would find approval to now suspend the House until twelve o'clock.

[Translation]

Mr. Kindy: Mr. Speaker I rise on a point of order. I need your advice on a problem I want to raise.

[English]

On June 9, 1992, there was unanimous consent given to a motion by the parliamentary secretary to the House leader of the government in *Hansard* on page 11622.

Private Members' Business

Contained in that motion was an agreement by the House as to the time and date of the address of Mr. Yeltsin, President of Russia, to both the members of the Senate and House of Commons.

The motion also ordered that:

—all introductory and related speeches, be printed as an appendix to House of Commons *Debates* of that day and form part of the records of this House;

The terms and conditions of this motion have not been adhered to. I have a copy of *Hansard* dated June 19, 1992, the date of Mr. Yeltsin's address. It does not include the text or related speeches in an appendix. The only thing that appears is a corrigendum stating that the text of Mr. Yeltsin's speech along with all introductory related speeches will be published at a later date as an Appendix to the House of Commons *Debates*.

I do not know whether there has been an error in the production of the *Debates* of the House or whether *Hansard* cannot record the speech in the official record because of the fact that strangers, people other than MPs, were in the House at that time.

I recognize there are no provisions in the Standing Orders either for the invitation of guest speakers or for procedures regarding the actual delivery of the speech, but because of the significance and nature of such speeches, protocol should be strictly adhered to.

I note that on all previous occasions beginning in 1941 when heads of state or governments have addressed this House the speeches have been printed in *Hansard*. For example, the speech by Mr. Herzog, President of the State of Israel, to both Houses of Parliament on June 27, 1989 was printed as an Appendix in the Commons *Debates* of that day.

I will table the list of these dignitaries, their speeches and relevant page numbers in *Hansard*.

I believe we have two problems. First, an order of the House has not been adhered to. Second, for the first time a head of state or foreign dignitary has addressed